



**GEFLECHT-GARTENBANK**  
**WICKER GARDEN BENCH**  
**BANC DE JARDIN TRESSÉ**

DE AT CH

**GEFLECHT-GARTENBANK**

Aufbauanleitung

FR BE

**BANC DE JARDIN TRESSÉ**

Notice de montage

PL

**ŁAWKA OGRODOWA**

Instrukcja montażu

SK

**ZÁHRADNÁ LAVIČKA Z UMELEHO RATANU**

Montážny návod

DK

**FLETTET HAVEBÆNK**

Monteringsvejledning

HU

**FONOTT KERTI PAD**

Használati útmutató

GB IE

**WICKER GARDEN BENCH**

Assembly instructions

NL BE

**GEVLOCHTEN TUINBANK**

Montagehandleiding

CZ

**ZÁHRADNÍ LAVIČKA**

Návod k sestavení

ES

**BANCO DE ENTRAMADO**

Instrucciones de montaje

IT

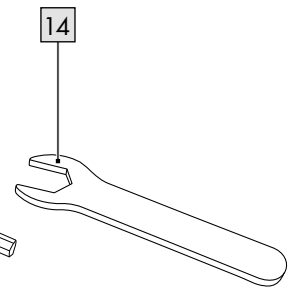
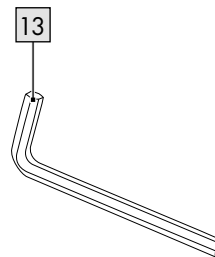
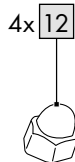
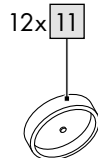
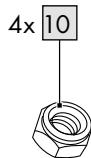
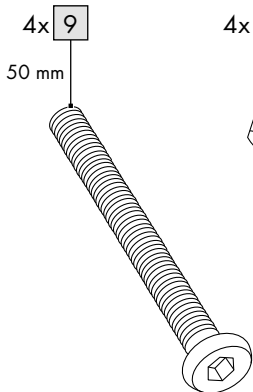
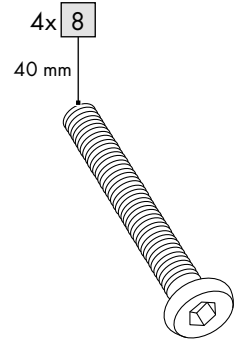
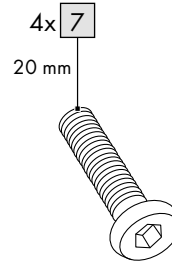
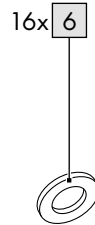
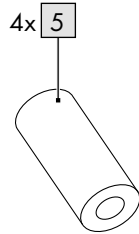
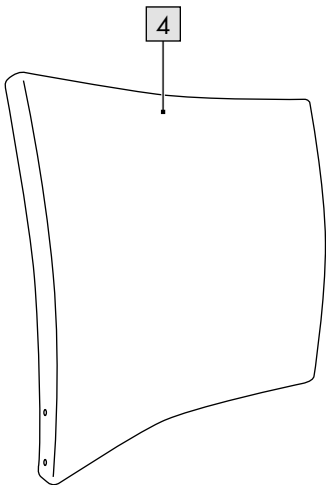
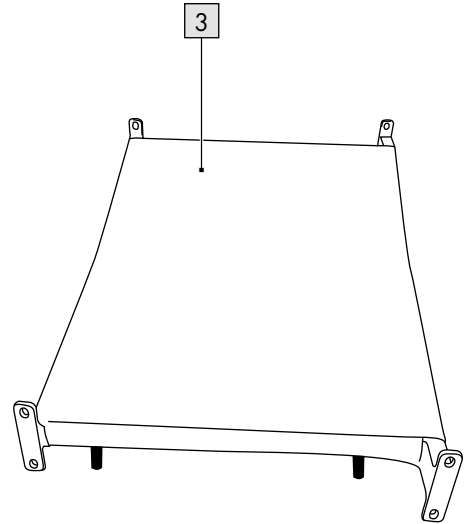
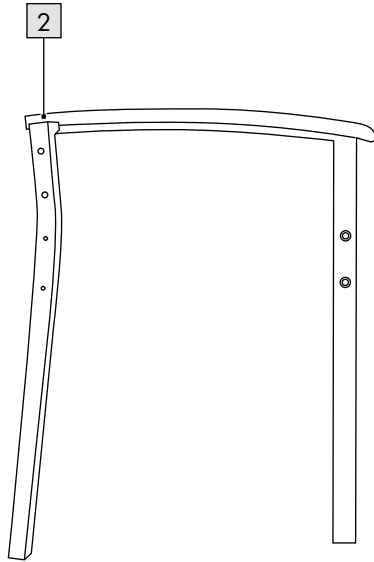
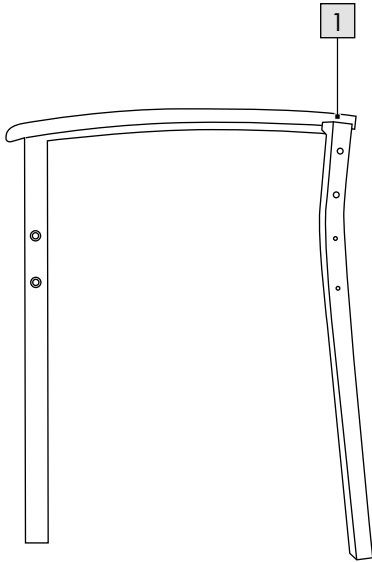
**PANCA DA GIARDINO**

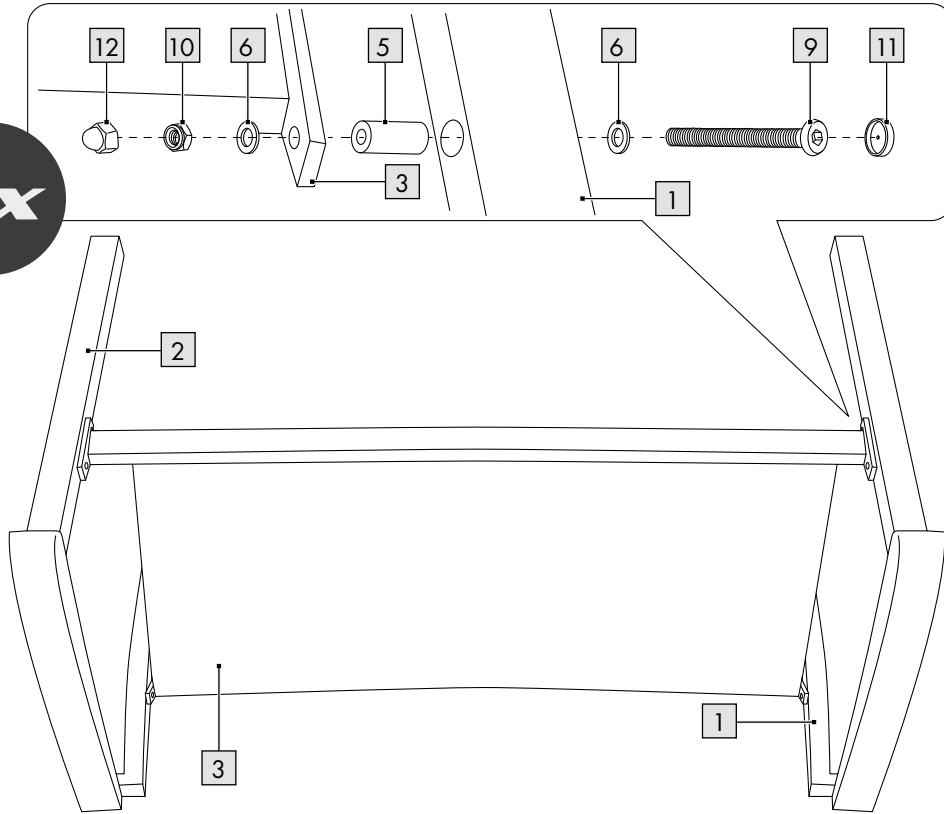
Istruzioni d'uso

IAN 444253\_2307

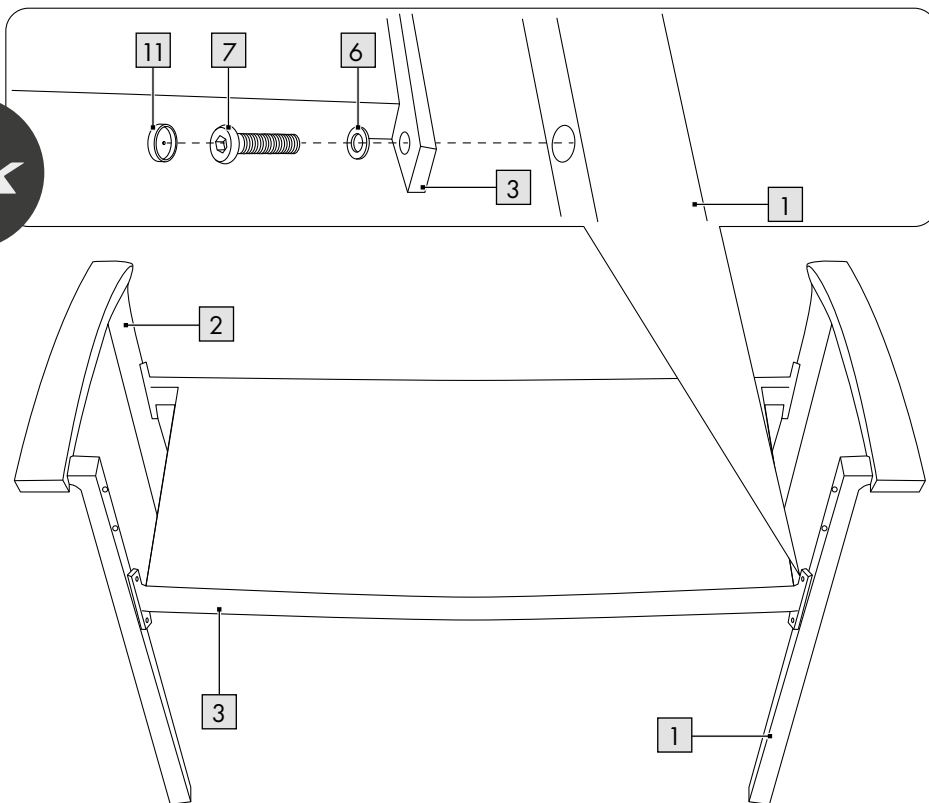


**A**



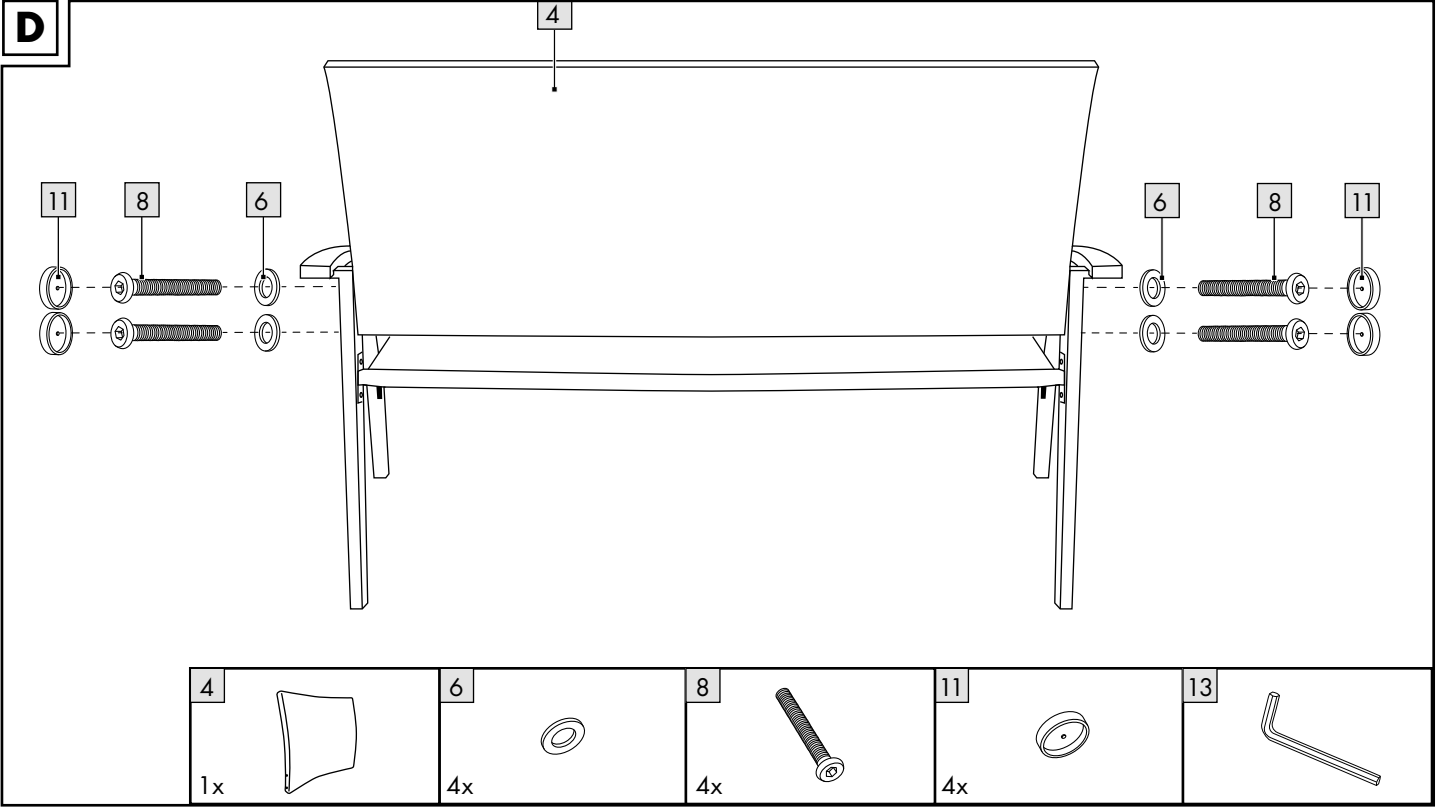
**B****4x**

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	

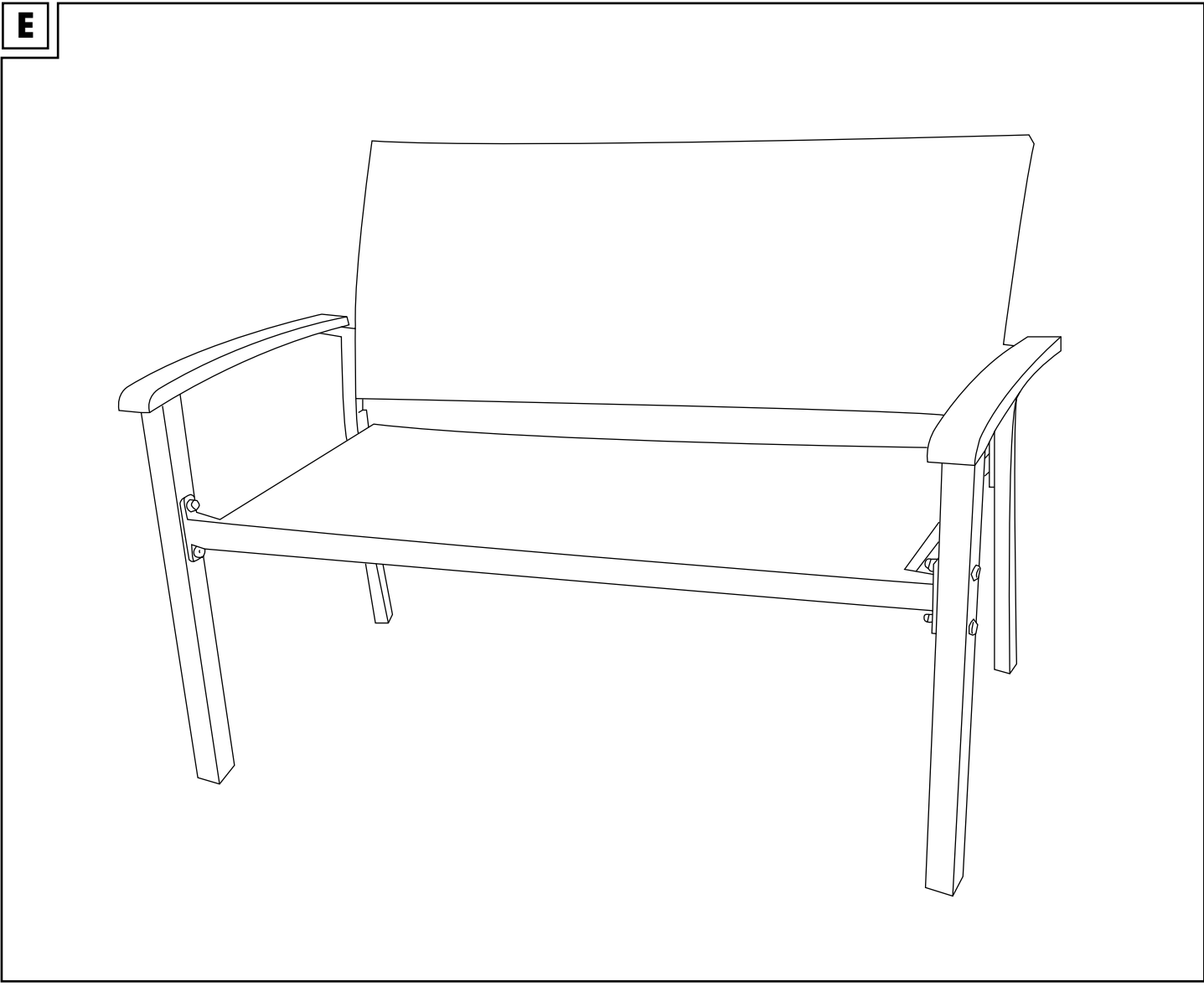
**C****4x**

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	

**D**



**E**



DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:  
SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:  
READ CAREFULLY!**

FR BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :  
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:  
ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:  
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:  
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:  
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES:  
LEER ATENTAMENTE.**

DK

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:  
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

IT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:  
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG:  
OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

### **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Bank, zerlegt (1-4)
- 1 x Montagematerial (5-12)
- 1 x Innensechskantschlüssel (13)
- 1 x Schraubenschlüssel (14)
- 1 x Aufbauanleitung

## Technische Daten

Maße: ca. 112 x 91 x 58 cm (B x H x T)



Maximale Belastung: 200 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
12/2023

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist für den Gebrauch im äußeren Wohnbereich, z. B. Balkon, Terrasse oder Garten, konzipiert. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

## Sicherheitshinweise

### **Lebensgefahr!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

### **Verletzungsgefahr!**

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen!
- Rücken- oder Armlehnen dürfen nicht als Sitzflächen benutzt werden.
- Den Artikel nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.
- Stellen Sie sich nicht auf den Artikel.

### **Vermeidung von Sachschäden!**

- Sichern Sie den Artikel bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. bei starkem Wind. Lagern Sie den Artikel in geschützten Räumen.

## Montage

1. Legen Sie den Artikel auf einen flachen und weichen Untergrund.
2. Montieren Sie den Artikel, wie in den Abb. B - D gezeigt.

- Hinweis:** Ziehen Sie die Schrauben zunächst nicht zu fest an, um die Montage zu erleichtern.
3. Richten Sie den Artikel auf und ziehen Sie alle Schrauben fest an.
  4. Stellen Sie den Artikel ebenerdig hin (Abb. E).

## Lagerung

- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- Beachten Sie, dass sich Holz durch wechselnde Temperaturen, Luftfeuchtigkeit und andere Einflüsse verändern kann.
- Das Holz im Artikel ist ein Naturprodukt und daher kann es in Farbe und Struktur zu kleinen Abweichungen kommen.

## Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie den Artikel mit einer weichen Bürste und milder Seifenlauge.
- Lassen Sie den Artikel nach der Reinigung vollständig trocknen.
- Behandeln Sie den Artikel mit Holzpflegeöl aus dem Fachhandel. Die Pflege sollten Sie mehrmals pro Saison durchführen. Das Holz muss für den Pflegevorgang vollständig trocken sein!
- Befolgen Sie die Herstellerhinweise des ausgewählten Pflegeöls.

**WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichtbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 444253\_2307


**DE** Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following assembly instructions and the safety information carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Scope of delivery (fig. A)

- 1 x bench, unassembled (1-4)
- 1 x assembly materials (5-12)
- 1 x Allen key (13)
- 1 x spanner (14)
- 1 x assembly instructions

## Technical data

Dimensions:

approx. 112 x 91 x 58cm (w x h x d)



Maximum load: 200kg



Date of manufacture (month/year):  
12/2023

## Intended use

The product is designed for use outdoors, e.g. balcony, patio or garden. The product is not intended for commercial use.

## Safety information

### **Danger to life!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.

### **Risk of injury!**

- Before using the product check for proper stability!
- Position the product on an even surface.
- The product may only be used under adult supervision and not as a toy.
- Check the product for damage or wear before each use. Check regularly that all screw connections are tight!
- Back or arm rests may not be used to sit on.
- Do not use the product near an open flame.
- Do not stand on the product.

### **Avoiding material damage!**

- Protect the product in extreme weather conditions, e.g. in strong winds. Store the product in a protected area.

## Assembly

1. Place the product on a flat and smooth surface.
2. Assemble the product as shown in figs. B-D.  
**Note:** For easier assembly, do not tighten the screws too much at first.
3. Stand the product up and tighten all screws.
4. Stand the product flat on the ground (fig. E).

## Storage

- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
- Remember that wood can be affected by changing temperatures, humidity and other influences.
- The wood in the product is a natural material and there may therefore be slight variations in colour and structure.

## Cleaning and care

- Clean the product with a soft brush and a mild solution of soap and water.
  - Allow the product to dry completely after cleaning.
  - Treat the product with a wood treatment oil from your specialist retailer. Treatment should be repeated several times per season. Before treatment the wood must be completely dry!
  - Follow the instructions of the manufacturer of the wood treatment oil you have selected.
- IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the Assembly instructions were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.



Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 444253\_2307

 Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

 Service Ireland  
 Tel.: 1800 101010  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 banc, démonté (1-4)
- 1 matériel de montage (5-12)
- 1 clé Allen (13)
- 1 clef à molette (14)
- 1 notice de montage

## Données techniques

Dimensions : env. 112 x 91 x 58 cm (l x h x p)



Charge maximale : 200 kg



Date de fabrication (mois/année) : 12/2023

## Utilisation conforme

L'article est conçu pour être utilisé dans un espace de vie extérieur, par exemple, sur un balcon, une terrasse ou dans un jardin. L'article n'est pas destiné à un usage commercial.

## Consignes de sécurité



### **Danger de mort !**

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Risque d'étouffement.



### **Risque de blessure !**

- Avant d'utiliser l'article, assurez-vous qu'il est stable !
- Placez l'article sur une surface plane.
- L'article ne peut être utilisé que sous la surveillance d'un adulte et non comme un jouet.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. Contrôlez régulièrement le serrage de tous les raccords vissés !
- Les dossiers ou les accoudoirs ne doivent pas être utilisés pour s'y asseoir.
- L'article ne doit pas être utilisé à proximité de flammes.
- Ne montez pas sur l'article.



### **Évitez les dégâts matériels !**

- Protégez l'article contre les conditions météorologiques extrêmes, p.ex. en cas de vent violent. Stockez l'article dans un espace protégé.

## Montage

1. Placez l'article sur une surface plane et non rugueuse.
2. Montez l'article comme illustré sur les figures B à D.

**Remarque :** Dans un premier temps, ne serrez pas trop les vis, afin de faciliter le montage.

3. Redressez l'article et serrez bien toutes les vis.
4. Placez l'article de plain-pied sur le sol (fig. E).

## Stockage

- Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.
- Notez que le bois peut se modifier en raison de changements de température, de l'humidité et d'autres facteurs.
- Le bois de l'article est un produit naturel et il peut donc y avoir de légères différences de couleur et de structure.

## Nettoyage et entretien

- Nettoyez l'objet avec une brosse souple et de l'eau légèrement savonneuse.
- Laissez le produit sécher complètement après le nettoyage.
- Traitez l'article avec de l'huile d'entretien pour bois du commerce spécialisé. L'entretien doit être effectué plusieurs fois par saison. Le bois doit être complètement sec pour effectuer l'entretien !
- Suivez les instructions du fabricant de l'huile d'entretien choisie.

**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut



\* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### **\* Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.



#### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 444253\_2307

**FR** Service France  
Tel. : 0800 919 270  
E-Mail : deltasport@lidl.fr

**BE** Service Belgique  
Tel. : 0800 12089  
E-Mail : deltasport@lidl.be

\* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



### Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x bank, gedomonteerd (1-4)
- 1 x montage materiaal (5-12)
- 1 x inbussleutel (13)
- 1 x schroef sleutel (14)
- 1 x montagehandleiding

## Technische gegevens

Afmetingen: ca. 112 x 91 x 58 cm (b x h x d)



Maximale belasting: 200 kg



Productiedatum (maand/jaar):  
12/2023

## Voorgeschreven gebruik

Het artikel werd ontworpen voor het gebruik buitenshuis, bv. op het balkon, op het terras of in de tuin. Het artikel is niet voor commerciële doeleinden bestemd.

## Veiligheidsinstructies



### Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



### Gevaar voor verwondingen!

- Let vóór het gebruik van het artikels op de juiste stabiliteit!
- Zet het artikel op een vlakke ondergrond.
- Het artikel mag alleen onder toezicht van volwassenen en mag niet als speelgoed gebruikt worden.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Controleer regelmatig of alle schroeven nog goed vast zitten!
- Rug- of armleuningen mogen niet als zittingen gebruikt worden.
- Het artikel mag niet in de nabijheid van open vuur gebruikt worden.
- Ga niet op het artikel zitten.



### Preventie van materiële schade!

- Bescherm het artikel bij extreme weersomstandigheden, zoals bv. bij felle wind. Berg het artikel in beschutte ruimtes op.

## Montage

1. Leg het artikel op een vlakke en zachte ondergrond.
2. Monteer het artikel, zoals in de afb. B - D getoond.

**Opmerking:** Draai de schroeven aanvankelijk niet te vast aan om de montage te vergemakkelijken.

3. Zet het artikel overeind en draai alle schroeven vast aan.
4. Zet het artikel op de begane grond neer (afb. E).

## Opslag

- Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.
- Neem in acht dat hout door wisselende temperaturen, luchtvochtigheid en andere invloeden kan veranderen.
- Het hout in het artikel is een natuurproduct en daarom kan het qua kleur en structuur tot kleine afwijkingen komen.

## Reiniging en onderhoud

- Reinig het artikel met een zachte borstel en een milde zeepoplossing.
- Laat het artikel na de reiniging volledig drogen.
- Behandel het artikel met houtverzorgende olie uit de vakhandel. Het onderhoud dient u meermaals per seizoen uit te voeren. Het hout moet voor de verzorging volledig droog zijn!
- Geef gevolg aan de door de fabrikant van de geselecteerde verzorgende olie verstrekte instructies.

**BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonde dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoop som terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 444253\_2307

**(BE)** Service België  
Tel.: 0800 12089  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)

**(NL)** Service Nederland  
Tel.: 0800 0249630  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

### **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x ławka, w częściach (1-4)
- 1 x materiał montażowy (5-12)
- 1 x klucz imbusowy (13)
- 1 x klucz płaski (14)
- 1 x instrukcja montażu

## Dane techniczne

Wymiary: ok. 112 x 91 x 58 cm (szer. x wys. x gł.)



Maksymalne obciążenie: 200 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):  
12/2023

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł przeznaczony jest do stosowania w części mieszkalnej na zewnątrz pomieszczeń, np. na balkonie, tarasie lub w ogrodzie. Artykuł nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

## Wskazówki bezpieczeństwa

### **Zagrożenie dla życia!**

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje ryzyko uduszenia.

### **Ryzyko obrażeń!**

- Przed rozpoczęciem korzystania z artykułu należy sprawdzić jego stabilność ustawienia!
- Artykuł należy ustawić na równej powierzchni.
- Z artykułu można korzystać tylko pod nadzorem dorosłych i nie można go używać jako zabawki.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Należy regularnie sprawdzać poprawność dokręcenia wszystkich połączeń śrubowych.
- Nie należy korzystać z oparcia ani podłokietników jak z siedziska.
- Nie należy korzystać z artykułu w pobliżu otwartego ognia.
- Nie należy stawiać na artykule.

### **Unikanie szkód materialnych!**

- Należy zabezpieczyć artykuł w przypadku wystąpienia ekstremalnych warunków atmosferycznych, np. przy silnym wietrze. Artykuł należy przechowywać w chronionych pomieszczeniach.

## Montaż

1. Artykuł należy położyć na płaskiej i miękkiej powierzchni.
2. Artykuł należy zmontować w sposób przedstawiony na rys. B-D.

**Wskazówka:** Na początku nie należy dokręcać śrub do końca, aby ułatwić montaż.

3. Ustawić odpowiednio artykuł i dokręcić mocno wszystkie śruby.
4. Artykuł należy postawić tak, aby dno przylegało do podłogi (rys. E).

## Przechowywanie

- Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.
- Należy pamiętać, że drewno może się zmieniać w zależności od zmiennej temperatury, wilgotności i innych czynników.
- Drewno, z którego wyprodukowano artykuł jest produktem naturalnym i dlatego mogą występować niewielkie różnice w kolorze i strukturze.

## Czyszczenie i pielęgnacja

- Artykuł należy czyścić miękką szcztotką w wodzie z łagodnym mydłem.
  - Po wyczyszczeniu pozostawić artykuł do całkowitego wyschnięcia.
  - Artykuł należy konserwować olejem do pielęgnacji drewna zakupionym w specjalistycznym sklepie. Konserwację należy przeprowadzać kilka razy w sezonie. Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych drewno musi być całkowicie wysuszone!
  - Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta wybranego oleju pielęgnacyjnego.
- WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.


## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.


Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 444253\_2307

 Serwis Polska  
Tel.: 22 397 4996  
E-Mail: [deltasport@lidl.pl](mailto:deltasport@lidl.pl)

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznáme s tímto výrobkem.

 **Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.**

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x lavice, rozložená (1-4)
- 1 x sada montážního materiálu (5-12)
- 1 x klíč s vnitřním šestihranem (13)
- 1 x klíč na šrouby (14)
- 1 x návod k sestavení

## Technická data

Rozměry: cca 112 x 91 x 58 cm (š x v x hl.)



Maximální zatížení: 200 kg



Datum výroby (měsíc/rok):  
12/2023

## Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je koncipován pro venkovní bytovou potřebu, např. na balkón, terasu nebo do zahrady. Výrobek není určen pro podnikatelské účely.

## Bezpečnostní pokyny

### Ohrožení života!

- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.

### Nebezpečí úrazu!

- Před použitím výrobku dbejte na správnou stabilitu.
- Výrobek postavte na rovný podklad.
- Výrobek se smí používat pouze pod dohledem dospělých a nikoli jako hračka.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Kontrolujte pravidelně pevné usazení všech šroubových spojení!
- Opěrky rukou nebo zad nesmí být používány jako sedací plochy.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně.
- Nikdy si na výrobek nestoupejte.

### Vyloučení věcných škod!

- Zajišťujte výrobek při extrémních povětrnostních podmínkách, jako např. při silném větru. Výrobek ukládejte v chráněných prostorech.

## Montáž

- Výrobek postavte na plochý a měkký podklad.
  - Výrobek smontujte tak, jak ukazují obrázky B - D.
- Upozornění:** Šrouby zpočátku příliš neutahujte, abyste si ulehčili montáž.
- Výrobek postavte na nohy a dotáhněte všechny šrouby.
  - Výrobek stavte rovně se zemí (obr. E).

## Uskladnění

- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.
- Mějte na paměti, že dřevo se může měnit střídáním teplot, vlhkosti vzduchu a dalšími vlivy.
- Dřevo ve výrobku je přírodní produkt a proto může docházet k malým odchylkám v barvě a struktuře.

## Čištění a péče

- Výrobek čistěte měkkým kartáčem a mírnou mýdlovou vodou.
  - Po vyčištění nechte výrobek úplně uschnout.
  - Výrobek ošetřujte olejem na dřevo z odborného obchodu. Měli byste jej ošetřit vícekrát za sezónu. Dřevo musí být pro provedení této péče úplně suché!
  - Postupujte podle pokynů výrobce vybraného oleje na ošetření dřeva.
- DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby


Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.


Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 444253\_2307

 Servis Česko  
Tel.: 800 143 873  
E-Mail: [deltasport@idl.cz](mailto:deltasport@idl.cz)

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Obsah balenia (obr. A)

- 1 x lavica, rozložená (1 -4)
- 1 x montážny materiál (5-12)
- 1 x inbusový kľúč (13)
- 1 x skrutkový kľúč (14)
- 1 x montážny návod

## Technické údaje

Rozmery: cca 112 x 91 x 58 cm (š x v x h)



Maximálne zaťaženie: 200 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):  
12/2023

## Použitie podľa určenia

Výrobok je určený pre použitie vo vonkajšej obytnej zóne, napr. balkón, terasa alebo záhrada. Výrobok nie je určený pre komerčné použitie.

## Bezpečnostné pokyny

### **Nebezpečenstvo života!**

- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

### **Nebezpečenstvo poranenia!**

- Pred použitím výrobku dbajte na správnu stabilitu!
- Výrobok postavte na rovný podklad.
- Výrobok sa smie používať len pod dohľadom dospelých a nie ako hračka.
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutkové spoje pevné!
- Operadlá alebo opierky na ruky sa nesmú používať ako sedadlá.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.
- Nestúpajte na výrobok.

### **Zabránenie vecným škodám!**

- Výrobok zaistíte pri extrémnych poveternostných podmienkach, ako napr. pri silnom vetre. Výrobok skladujte v chránených priestoroch.

## Montáž

1. Výrobok postavte na rovný a mäkký podklad.
  2. Výrobok zmontujte podľa obrázkov B - D.
- Upozornenie:** Na začiatku skrutky príliš nezaťahujte, aby ste si uľahčili montáž.
3. Výrobok vyrovnajte a všetky skrutky dotiahnite.
  4. Výrobok postavte na zem (obr. E).

## Skladovanie

- Pri nepoužití skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.
- Nezabudnite, že drevo sa môže meniť vplyvom meniacich sa teplôt, vlhkosti vzduchu a kvôli iným vplyvom.
- Drevo výrobku je prírodný produkt a preto môže dôjsť k drobným odchýlkam farby a štruktúry.

## Čistenie a ošetrovanie

- Výrobok čistíte mäkkou kefou a slabým mydlovým roztokom.
- Výrobok po vyčistení nechajte dôkladne usušiť.
- Výrobok ošetríte olejom na ošetrovanie dreva, ktorý dostať v špecializovanom obchode. Ošetrovanie by ste mali počas sezóny viackrát zopakovať. Pre proces ošetrovania musí byť drevo úplne suché!
- Postupujte podľa pokynov výrobcu zvoleného oleja na ošetrovanie.

**DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného použitia (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného použitia a čísla, ktoré označuje materiál.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 444253\_2307

 Servis Slovensko  
Tel.: 0850 232001  
E-Mail: [deltasport@lidl.sk](mailto:deltasport@lidl.sk)

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Contenido de suministro (fig. A)

- 1 x banco, desmontado (1-4)
- 1 x material de montaje (5-12)
- 1 x llave Allen (13)
- 1 x llave fija (14)
- 1 x manual de instrucciones de montaje

## Datos técnicos

Medidas: aprox. 112 x 91 x 58 cm (L x A x F)



Carga máxima: 200 kg



Fecha de fabricación (mes/año):  
12/2023

## Uso conforme al fin previsto

El artículo ha sido diseñado para el uso residencial en exteriores, p. ej., en balcones, terrazas o jardines. El artículo no ha sido diseñado para el uso comercial.

## Instrucciones de seguridad



### ¡Peligro de muerte!

- No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.



### ¡Peligro de lesiones!

- Antes de usar el artículo, asegúrese de que este dispone de la estabilidad adecuada!
- Coloque el artículo únicamente sobre una base plana.
- El artículo debe usarse únicamente bajo la supervisión de personas adultas y no debe emplearse como juguete.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡Compruebe con regularidad que todas las uniones atornilladas están bien apretadas!
- El respaldo y los reposabrazos no deben usarse para sentarse.
- No coloque el artículo cerca de llamas abiertas.
- No se ponga encima del artículo.



### ¡Prevención de daños materiales!

- Asegure el artículo en caso de condiciones climatológicas extremas, como, p. ej., viento fuerte. Almacene el artículo en estancias protegidas.

## Montaje

- Coloque el artículo sobre una base plana y blanda.
- Monte el artículo como se muestra en las fig. B - D.

**Nota:** No apriete los tornillos demasiado al principio para facilitar el montaje.

- Incorpore el artículo y apriete todos los tornillos firmemente.
- Coloque el artículo en el suelo (fig. E).

## Almacenamiento

- Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.
- Tenga en cuenta que la madera puede modificarse debido a cambios en la temperatura, la humedad ambiental y otras influencias.
- La madera del artículo es un producto natural, por lo que es posible que presente diferencias en el color y la estructura.

## Limpieza y cuidados

- Limpie el artículo con un cepillo y una solución jabonosa suaves.
- Deje que el artículo se seque completamente después de limpiarlo.
- Aplique al artículo aceite para cuidado de la madera de venta en comercios especializados. El cuidado debería aplicarse varias veces por temporada. ¡La madera debe estar completamente seca para proceder a su cuidado!
- Siga las indicaciones del fabricante del aceite de cuidado elegido.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

## Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 444253\_2307

ES Servicio España  
Tel.: 900 984 989  
E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



**Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredje part.

## Leveringsomfang (afb. A)

- 1 x bænk, adskilt (1-4)
- 1 x monteringsmateriale (5-12)
- 1 x unbrakonøgle (13)
- 1 x skruenøgle (14)
- 1 x monteringsvejledning

## Tekniske data

Mål: ca. 112 x 91 x 58 cm (B x H x D)



Maksimal belastning: 200 kg



Fremstillingsdato (måned/år):  
12/2023

## Tilsluttet brug

Artiklen er til brug i ydre opholdsområder, f.eks. balkon, terrasse eller have. Artiklen er ikke beregnet til kommerciel brug.

## Sikkerhedsoplysninger



### Livsfare!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.



### Fare for skader!

- Sørg for den rigtige stabilitet, før artiklen bruges!
- Stil artiklen på en plan overflade.
- Artiklen må kun bruges under opsyn af voksne og ikke som legetøj.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Kontrollér regelmæssigt, at alle skrueforbindelser sidder fast!
- Ryg- eller armlæn må ikke bruges til at sidde på.
- Artiklen må ikke bruges i nærheden af åben ild.
- Stå ikke på artiklen.



### Undgå materielle skader!

- Få artiklen sikret under ekstreme vejrforhold, som f.eks. stærk vind. Opbevar artiklen i beskyttede rum.

## Montering

1. Læg artiklen på en flad og blød overflade.
  2. Montér artiklen som vist i afb. B - D.
- Bemærk:** Spænd i første omgang ikke skrueerne for stramt for at lette monteringen.
3. Stil artiklen op og spænd alle skrue fast.
  4. Stil artiklen på en plan overflade (afb. E).

## Opbevaring

- Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.
- Vær opmærksom på, at træ kan ændre sig på grund af skiftende temperaturer, fugtighed og andre faktorer.
- Træet i artiklen er et naturprodukt, og der kan derfor være små forskelle i farve og struktur.

## Rengøring og pleje

- Rengør artiklen med en blød børste og mildt sæbevand.
- Lad artiklen tørre helt efter rengøring.
- Behandl artiklen med træplejeolie fra specialhandlen. Plejen skal udføres flere gange pr. sæson. Træet skal være helt tørt, når det plejes!
- Følg producentens oplysninger om den valgte plejeolie.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 444253\_2307



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

### **Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## **Contenuto della confezione (imm. A)**

- 1 x panca, smontata (1-4)
- 1 x materiale di montaggio (5-12)
- 1 x chiave a brugola (13)
- 1 x chiave inglese (14)
- 1 x istruzioni di montaggio

## **Dati tecnici**

Dimensioni:

circa 112 x 91 x 58 cm (largh. x alt. x prof.)



Portata massima: 200 kg



Data di produzione (mese/anno):  
12/2023

## **Utilizzo conforme**

L'articolo è concepito per l'utilizzo in ambienti domestici esterni, come ad es. balconi, terrazze o giardini. L'articolo non è destinato all'utilizzo commerciale.

## **Indicazioni di sicurezza**

### **Pericolo di morte!**

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Essi corrono il rischio di soffocare.

### **Pericolo di ferirsi!**

- Prima di utilizzare l'articolo verificarne la corretta stabilità!
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- L'articolo può essere utilizzato solo sotto la sorveglianza di adulti e non come giocattolo.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. Controllare regolarmente che tutte le viti siano serrate a dovere!
- Lo schienale o i braccioli non devono essere utilizzati per sedersi!
- Non utilizzare l'articolo nelle vicinanze di fiamme libere.
- Non mettersi mai in piedi sull'articolo.

### **Evitare i danni materiali!**

- Fissare l'articolo in caso di condizioni atmosferiche estreme, come ad es. il vento forte. Conservare l'articolo in ambienti protetti.

## **Montaggio**

1. Appoggiare l'articolo su una superficie piana e stabile.
2. Montare l'articolo come indicato nelle immagini B - D.

**Indicazione:** Inizialmente non serrare troppo le viti, al fine di agevolare il montaggio.

3. Mettere l'articolo in posizione verticale e serrare tutte le viti.
4. Sistemare l'articolo in posizione orizzontale (imm. E).

## **Conservazione**

- In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.
- Osservare che il legno può subire modifiche dovute all'effetto delle temperature mutevoli, dell'umidità dell'aria e di altri agenti.
- Il legno dell'articolo è un prodotto naturale, cosicché si possono venire a creare dei piccoli cambiamenti di colore e di struttura.

## **Pulizia e cura del prodotto**

- Pulire l'articolo con una spazzola morbida e con acqua e sapone delicato.
- Dopo la pulizia, fare asciugare completamente l'articolo.
- Trattare l'articolo con dell'apposito olio per legno reperibile nei negozi specializzati. È necessario trattare l'articolo più volte nel corso della stagione di impiego. Per potere eseguire il trattamento, il legno deve essere completamente asciutto!
- Seguire le indicazioni del produttore dell'olio selezionato.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

## **Smaltimento**



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

## **Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza**

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 444253\_2307

 Assistenza Italia  
Tel.: 800781188  
E-Mail: [deltasport@lidl.it](mailto:deltasport@lidl.it)



Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



**Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## A csomag tartalma (A ábra)

- 1 x pad, szétszedve (1-4)
- 1 x szerelési segédelemek (5-12)
- 1 x imbuszkulcs (13)
- 1 x csavarkulcs (14)
- 1 x szerelési útmutató

## Műszaki adatok

Méretetek: kb. 112 x 91 x 58 cm (szé x ma x mé)



Maximális terhelhetőség: 200 kg



Gyártás dátuma (hónap/év):  
12/2023

## Rendeltetészerű használat

A terméket kültéri lakóterületen, például erkélyen, teraszon vagy kertben való használatra tervezték. A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

## Biztonsági utasítások



### Életveszély!

- A gyermekeket soha ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal! Fulladásveszély áll fenn.



### Sérülésveszély!

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék stabil-e!
- A terméket sík felületre kell állítani.
- A termék nem gyermekjáték, csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem látható-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. Rendszeresen ellenőrizze, hogy elég szorosak-e a csavarkötések!
- A háttámlát és a kartámaszt nem szabad ülőfelületként használni.
- A termék nem használható nyílt láng közelében.
- Ne álljon rá a termékre.



### Vagyon károk megelőzése!

- Szélsőséges időjárás, például erős szél esetén, rögzítse a terméket. A terméket védett helyiségben kell tárolni.

## Összeszerelés

- Helyezze a terméket egyenes és puha alapotra.
- Szerelje össze a terméket a B-D ábrán látható módon.

**Megjegyzés:** az összeszerelés megkönnyítése érdekében ezt követően ne húzza meg túlságosan a csavarokat.

- Állítsa fel a terméket, majd húzza meg az összes csavart.
- Állítsa a terméket vízszintes felületre (E ábra).

## Tárolás

- A terméket mindig száraz, tiszta és szoba-hőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.
- Vegye figyelembe, hogy a fa a változó hőmérséklet vagy páratartalom, illetve egyéb hatások miatt megváltoztathatja az alakját.
- A termékben felhasznált fa természetes anyag, ezért előfordulhatnak kis színbeli és szerkezeti eltérések.

## Tisztítás és ápolás

- A terméket puha kefével és enyhe szappanos vízzel tisztítsa meg.
- A terméknek a tisztítást követően teljesen meg kell száradnia.
- A terméket szakkereskedőtől származó faápoló olajjal kezelje. A karbantartást szezononként többször el kell végezni. Az ápolási folyamat megkezdésekor a fának teljesen száraznak kell lennie!
- Kövesse a vásárolt ápolóolaj gyártójának utasításait.

**FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

## Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználandó termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

## A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetészerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek.

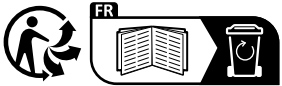
A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 444253\_2307

**HU** Szerviz Magyarország  
Tel.: 06800 21225  
E-Mail: deltasport@idl.hu








**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg  
GERMANY

 12/2023

Delta-Sport-Nr.: GB-7341

IAN 444253\_2307